

Séance ordinaire du 20 octobre 2008

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce vingtième jour du mois d'octobre deux mille huit, à dix-neuf heures trente-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Jean-Luc Daigle, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Philippe Laberge, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Dominique Maranda, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents : les membres du conseil Ann Jeffrey et Anne Ladouceur.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

---

#### **CV-2008-10-14**

##### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 20 octobre 2008, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire suivante prévue au point 18.7 intitulée :

##### **« Avis de motion**

Avis de motion du Règlement modifiant le règlement RV-2007-06-93 décrétant des travaux de prolongement de la rue J.-B.-Michaud (secteur Lévis) et de réaménagement de la section existante de cette rue ainsi qu'un emprunt

Réf. : FSA-TRE-2008-017 »

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-10-15**

##### **Période de questions**

Environ 20 personnes assistent à la séance. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

---

#### **CV-2008-10-16**

##### **Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2008**

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 6 octobre 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-10-17**

##### **Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 30 septembre, 6 et 7 octobre 2008**

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 30 septembre, 6 et 7 octobre 2008 est déposé.

---

**CV-2008-10-18****Nomination d'une employée au poste de secrétaire du Service du génie**Réf. : [RH-2008-114](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Carole Villeneuve au poste régulier à temps complet de secrétaire du Service du génie, au salaire de la classe 8, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-19****Titularisation d'un inspecteur des réseaux d'aqueduc et d'égout du Service du génie**Réf. : [RH-2008-117](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De titulariser Marc Ouellet au poste régulier à temps complet d'inspecteur des réseaux d'aqueduc et d'égout du Service du génie, au salaire de la classe 12, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-20****Titularisation d'un technicien en génie civil du Service du génie**Réf. : [RH-2008-118](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Philippe Legros au poste régulier à temps complet de technicien en génie civil du Service du génie, au salaire de la classe 12, échelon 8, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-21**

**Titularisation d'un inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest**

Réf. : [RH-2008-122](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De titulariser Yves Mathieu au poste régulier à temps complet d'inspecteur en bâtiments du Service de l'urbanisme de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe 11, échelon 3, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-22**

**Nomination de conseillers en aménagement et lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927**

Réf. : [RH-2008-073](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De nommer les personnes suivantes aux postes réguliers à temps complet de conseiller en aménagement du territoire suivants :

- ✓ Patrice Gonthier, à celui du Service de l'urbanisme de l'arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 6, échelon 10 ;
- ✓ Pierre-Luc Therrien, à celui du Service de l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe 6, échelon 5 ;

et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2008-073.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-23**

**Embauche d'une technicienne au soutien à la bureautique au Service des technologies de l'information**

Réf. : [RH-2008-121](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'embaucher Marjolaine Morin au poste régulier à temps complet de technicienne au soutien à la bureautique du Service des technologies de l'information, au salaire de la classe 11, échelon 9, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-24**

**Dépôt du rapport du vérificateur général relatif aux dépenses autorisées**

Le rapport des dépenses autorisées par le vérificateur général est déposé.

---

**CV-2008-10-25**

**Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation à une formation de l'Union des municipalités du Québec**

Réf. : [DG-2008-102](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Nicole Larouche à participer à la formation offerte par l'Union des municipalités du Québec et intitulée *Défis et conduite de l'élu à l'aube des prochaines élections municipales* qui se tiendra à Drummondville le 27 novembre 2008.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-26**

**Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation au forum régional 2008 du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle Chaudière-Appalaches**

Réf. : [DG-2008-106](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Dominique Maranda à participer au forum régional 2008 du Centre de réadaptation en déficience intellectuelle

Chaudière-Appalaches sous le thème *Faire s'épanouir la différence* qui aura lieu le 24 octobre 2008 à Lévis.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-27**

**Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt**

Réf. : [EI-GEN-2008-052](#)

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits indiqués en annexe à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-28**

**Zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt**

Réf. : [EI-GEN-2008-077](#)

ATTENDU la recommandation du comité de circulation de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits indiqués en annexe à la présente résolution.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-29**

**Financement de la dépense relative aux travaux d'installation de feux clignotants**

Réf. : [EI-GEN-2008-111](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Pour financer la dépense relative aux travaux d'installation de feux clignotants pour signaler la présence d'une voie réservée sur le boulevard de la Rive-Sud

(secteur Saint-Romuald), d'affecter un montant de 15 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-10-30**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture du service de récurage de puisards**

Réf. : [EI-TP-2008-024](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture du service de récurage de puisards à Véolia ES Canada services industriels inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une période de cinq ans, pour une dépense estimée à 642 693,75 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-10-31**

##### **Attribution du contrat pour les travaux de pavage du lieu d'élimination de neige du secteur Charny**

Réf. : [EI-GEN-2008-110](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'attribuer le contrat pour les travaux de pavage du lieu d'élimination de neige du secteur Charny à Les entreprises lévisiennes inc., au prix de 707 054,50 \$ plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, à la condition d'obtenir le certificat d'autorisation de la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs pour leur exécution ainsi que l'approbation du règlement d'emprunt RV-2008-07-78 par la ministre des Affaires municipales et des régions.

Adoptée à l'unanimité

---

#### **CV-2008-10-32**

**Adoption du budget 2009 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière**

Réf. : [EI-MR-2008-032](#)

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge  
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le budget 2009 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'il est adopté par sa résolution 79-08.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-33**

**Attribution du contrat pour la fourniture de conteneurs ainsi que du service de transport des cendres de grilles de l'incinérateur**

Réf. : [EI-MR-2008-033](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la fourniture de deux conteneurs ainsi que du service de transport des cendres de grilles de l'incinérateur à Services matrec inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 92 400 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-34**

**Entente à intervenir avec Les transporteurs en vrac de la rive-sud concernant le transport de neige et de glace**

Réf. : [EI-TP-2008-031](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec Les transporteurs en vrac de la rive-sud concernant le transport de neige et de glace pour la saison 2008-2009, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-TP-2008-031.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-35**

**Attribution du contrat pour la location d'un chargeur et rejet de la soumission pour la location d'un camion**



Réf. : [EI-TP-2008-034](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'attribuer le contrat pour la location d'un chargeur avec opérateur à Les entreprises Lévisiennes inc., pour une période de trois ans (option B), aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 28 455,55 \$, plus taxes, par année, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense être imputée au budget de fonctionnement, et de rejeter la soumission reçue pour la location d'un camion (option B), le prix soumis étant trop élevé.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2008-10-36**

#### **Attribution du contrat pour l'entretien des lieux d'élimination de neige de l'arrondissement de Desjardins**

Réf. : [EI-TP-2008-035](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour l'entretien des lieux d'élimination de neige de l'arrondissement de Desjardins à M.D.N. Pelletier inc., pour une période d'un an, au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 250 600 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

---

### **CV-2008-10-37**

#### **Affectation de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau**

Réf. : [EI-2008-057](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter un montant de 109 000 \$ provenant de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau, aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2008-057, et ce, pour financer les dépenses relatives aux travaux à effectuer aux cours d'eau mentionnés au règlement RV-2006-05-38 créant cette réserve.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-38****Entente à intervenir avec le ministère des Transports du Québec concernant la gestion des ponts situés sur le réseau routier municipal et demandes à ce ministère**Réf. : [EI-GEN-2008-105](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec le ministère des Transports relative à l'établissement des responsabilités concernant la gestion des ponts situés sur le réseau routier municipal, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2008-105.

De demander au ministère des Transports du Québec, relativement à la réfection du pont # 03991 situé sur la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et traversant le ruisseau Pénin :

- de procéder aux appels d'offres le plus tôt possible et d'exécuter les travaux de réfection de ce pont au printemps 2009 afin d'en minimiser les coûts ainsi que les contraintes pour les utilisateurs;
- de maintenir le pont temporaire tout en assurant le suivi et d'assumer les dépenses d'entretien afférentes jusqu'à l'exécution des travaux;
- de fixer la participation financière de la Ville à ces travaux de réfection au montant maximal de 350 000 \$, toutes taxes et imprévus inclus, le projet total étant évalué à 1 M \$ par le ministère des Transports du Québec.

De demander au ministère des Transports du Québec de verser à la Ville une compensation monétaire de 182 650 \$, plus taxes, reflétant les sommes engagées par celle-ci et relatives aux honoraires professionnels ainsi qu'à l'exécution de certains travaux sur les ouvrages d'art repris par le ministère, cette compensation monétaire à être déduite de la participation de la Ville au travaux du pont # 03991 situé sur la route de la Rivière-Étchemin (Saint-Jean-Chrysostome), le cas échéant.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-39****Entente à intervenir avec un policier de la Direction du service de police concernant son congé à traitement différé**Réf. : [POL-2008-036](#)

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente à intervenir avec André Bernard, policier de la Direction du service de police, concernant les modalités de son congé à traitement différé, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision POL-2008-036.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-40*****Semaine de la justice réparatrice***Réf. : [POL-2008-037](#)

ATTENDU l'approche de la justice réparatrice favorisant le dialogue entre chacune des parties concernées suite à des crimes commis ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De proclamer la semaine du 16 au 23 novembre 2008 *Semaine de la justice réparatrice*.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-41**

**Ententes à intervenir avec les municipalités de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, Saint-Épiphanie et Saint-François-Xavier-de-Viger concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1**

Réf. : [POL-2008-030](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin  
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer les ententes intermunicipales à intervenir avec les municipalités de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, Saint-Épiphanie et Saint-François-Xavier-de-Viger concernant la fourniture du service de réponse aux appels d'urgence 9-1-1, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision POL-2008-030.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-42**

**Financement de la dépense relative à l'acquisition d'habits de protection et autres accessoires pour la Direction du service de la sécurité incendie**

Réf. : [INC-2008-022](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'habits de protection, de casques et autres accessoires, tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision INC-2008-022, d'affecter un montant de 45 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2009 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-43**

**Entente à intervenir avec Pierre Létourneau concernant l'utilisation de son nom et la fréquentation des piscines municipales par celui-ci**

Réf. : [DVC-SPO-2008-033](#)

Il est proposé par le conseiller André Hamel  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De conclure l'entente à intervenir avec Pierre Létourneau concernant l'utilisation de son nom et la fréquentation des piscines municipales par celui-ci, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2008-033 et d'autoriser la mairesse et à la greffière à signer celle-ci.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-44**

**Candidature de la Ville au concours *Prix Égalité* du Secrétariat à la condition féminine**

Réf. : [DVC-2008-024](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la présentation de la candidature de la Ville au concours *Prix Égalité* organisé par le Secrétariat à la condition féminine du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ainsi que Nathalie Labrecque, secrétaire de la commission consultative « Femmes et Ville » à signer tout document à cet effet.

D'autoriser les membres du conseil qui siègent à cette commission à participer à la cérémonie de remise des prix qui aura lieu le 3 mars 2009 à Québec et à dépenser un montant maximal équivalent au coût d'admission à cette activité, et ce, si la Ville est retenue à titre de finaliste.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-45**

**Ratification du contrat pour la fourniture de pages réservées dans un journal hebdomadaire régional**

Réf. : [COM-2008-017](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De ratifier le contrat pour la fourniture de pages réservées dans un journal hebdomadaire régional attribué par la résolution CE-2008-06-70.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-46****Affectation de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire**Réf. : [FSA-TRE-2008-024](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'affecter un montant de 11 110,21 \$ provenant de la réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire, au poste de dépenses 02-132-02-419, et ce, pour assumer le paiement des factures numéros 9759 et 9819 de Médial conseil santé sécurité inc.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-47****Modification du Règlement 283-90 établissant un régime complémentaire de retraite pour les employés cadres de la Ville de Saint-Romuald**Réf. : [FSA-TRE-2008-025](#)

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier le Règlement 283-90 établissant un régime complémentaire de retraite pour les employés cadres de la Ville de Saint-Romuald, tel qu'il est annexé à la présente résolution et de décréter que les modifications s'appliquent à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-48****Attribution du contrat pour la fourniture d'un système de gestion des loisirs**Réf. : [FSA-TI-2008-015](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'attribuer le contrat pour la fourniture d'un système de gestion des loisirs à M<sup>2</sup>e solutions inc., au prix de 299 159 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2008-07-76.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-49****Attribution d'odonymes à certaines rues**Réf. : [URBA-PSU-2008-019](#)

ATTENDU la recommandation du comité consultatif de toponymie de la Ville ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'attribuer les odonymes suivants aux rues apparaissant sur les plans annexés à la fiche de prise de décision URBA-PSU-2008-019 :

- secteur Lévis :
  - rue 1 : Rue Rodolphe-Audette
  - rue 2 : Rue Ernest-Chouinard
- secteur Saint-Rédempteur :
  - rue 3 : Rue Ella-Coleman
  - rue 4 : Rue Malouin

ainsi que de remplacer l'odonyme « Rue Duquet » par l'odonyme « Rue Labbé » à la portion de rue identifiée sur le plan annexé à cette fiche de prise de décision ;

- secteur Saint-Nicolas :
  - rue 6 : Rue des Herbiers.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-50****Entente de partenariat à intervenir avec le Cégep de Lévis-Lauzon et autres concernant le projet *Lévis, ville éducative***Réf. : [DEV-2008-054](#) et [DEV-2008-069](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente de partenariat à intervenir avec le Cégep de Lévis-Lauzon et d'autres partenaires concernant le projet *Lévis, ville éducative*, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2008-069.

De mandater la Direction du développement pour assurer le suivi de cette entente et de déléguer cette direction pour participer à la table de concertation mise sur pied pour veiller à la coordination de ce projet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-51****Autorisation à un membre du conseil de la Ville aux fins de sa participation au Gala habitation 2008**Réf. : [DEV-2008-055](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'autoriser le membre du conseil de la Ville Jean-Luc Daigle à participer au Gala habitation 2008 qui aura lieu le 25 octobre 2008 à Québec et à dépenser un montant maximal de 150 \$, plus taxes si applicables, pour le coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-10-52****Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation au *Déjeuner des 100 leaders***Réf. : [DEV-2008-061](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'autoriser les membres du conseil Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Anne Ladouceur et Dominique Maranda à participer au *Déjeuner des 100 leaders* organisé par la Boîte à science qui aura lieu le 23 octobre 2008 à Québec et à dépenser en conséquence un montant maximal de 75 \$, plus taxes si applicables, pour le coût d'admission à cette activité.

Adoptée à l'unanimité

**CV-2008-10-53****Acquisition du lot 3 909 361 du cadastre du Québec et acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 3 909 342 et 3 909 343 de ce cadastre du Québec (rues Alfred-Pellan et Albert-Dumouchel, secteur Lévis)**Réf. : [DEV-DEC-2008-122](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 909 361 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9094-2285 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

D'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout situé sur une partie des lots 3 909 342 et 3 909 343 du cadastre du Québec ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau, telle qu'elle est montrée sur le plan de Martin Pageau, arpenteur géomètre, minute 546, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9094-2285 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-54**

**Acquisition des lots 2 223 151 et autre du cadastre du Québec (Innoparc de Lévis)**

Réf. : [DEV-DEC-2008-113](#) et: [DEV-DEC-2008-173](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda  
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'acquérir, en vertu de la Loi sur les immeubles industriels municipaux, les lots 2 223 151 et 2 222 154 du cadastre du Québec au prix de 225 000 \$, plus taxes si applicables, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-55**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis**

Réf. : [EI-GEN-2008-052](#)

Le conseiller Robert Maranda donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet de rendre la rue de Bienville (secteur Lévis) à sens unique, de l'intersection de la rue Saint-Joseph jusqu'à l'intersection de la rue Saint-Louis-de-France, en direction sud-est.

---

**CV-2008-10-56**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2008-052](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire le stationnement du côté est de la rue Saint-Omer (secteur Lévis), de l'intersection de la rue Jean XXIII jusqu'à l'intersection du boulevard de l'Entente et d'interdire le stationnement des deux côtés de la rue du Vallon (secteur Lévis), de l'intersection de la rue de Provence vers l'ouest jusqu'à la fin de la rue.

---

**CV-2008-10-57**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2008-077](#)



Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet d'interdire ou de limiter le stationnement sur une partie des rues du Mont-Marie (secteur Lévis) et Sax (secteur Saint-Romuald) ainsi que sur la rue Cantin (secteur Saint-Romuald).

#### **CV-2008-10-58**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de la Ville de Saint-Romuald et abrogeant le Règlement numéro 040-84 de l'ex-Ville de Saint-Romuald**

Réf. : [EI-GEN-2008-077](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de la Ville de Saint-Romuald et abrogeant le Règlement numéro 040 84 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier la zone où la vitesse permise est de 70 km/h afin de réduire à 50 km/h la limite de vitesse permise sur le boulevard de la Rive-Sud (secteur Saint-Romuald), entre la rue Wilson et l'immeuble situé au numéro civique 1767.

#### **CV-2008-10-59**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement**

Réf. : [EI-GEN-2008-101](#)

Le conseiller Simon Théberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de réglementer le stationnement sur une partie de la rue Carrier (secteur Lévis).

#### **CV-2008-10-60**

**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 319, rues Simard et de l'Église)**

Réf. : [URBA-2008-155](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone 319 à même une partie de la zone 320.

---

**CV-2008-10-61**
**Avis de motion du Règlement sur les subventions pour certains bâtiments d'intérêt patrimonial**

 Réf. : [URBA-PSU-2008-016](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement sur les subventions pour certains bâtiments d'intérêt patrimonial.

Ce règlement a pour objet :

- d'établir un programme de subvention pour des travaux de restauration, de rénovation ou d'entretien de l'enveloppe et des composantes architecturales extérieures ainsi que de la charpente de bâtiments construits en 1945 ou avant assujettis à un règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale visant la protection du caractère patrimonial et dont l'usage ou la propriété d'origine est soit religieux, gouvernemental ou industriel, de bâtiments protégés en vertu de la Loi sur les biens culturels ainsi que d'églises paroissiales construites en 1945 ou avant et ouvertes au culte;
  - d'accorder une subvention à la paroisse de Saint-David au montant de 2 000 \$, à la paroisse du Très-Saint-Rédempteur au montant de 500 \$ et à la paroisse de Saint-Etienne-de-Lauzon au montant de 5 000 \$.
- 

**CV-2008-10-62**
**Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (agrandissement de la zone 319, rues Simard et de l'Église)**

 Réf. : [URBA-2008-155](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

---

**CV-2008-10-63**
**Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-39 permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot 3 631 053 du cadastre du Québec (rue de l'Église, secteur Saint-Romuald)**

 Réf. : [URBA-2008-141](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-39 permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot

3 631 053 du cadastre du Québec (rue de l'Église, secteur Saint-Romuald) a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre l'agrandissement du centre de la petite enfance Les copains inc. sur le lot 3 631 053 du cadastre du Québec situé au 620, rue de l'Église (secteur Saint-Romuald) ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'adopter le Règlement RV-2008-07-95 modifiant le Règlement RV-2005-04-39 permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie sur le lot 3 631 053 du cadastre du Québec (rue de l'Église, secteur Saint-Romuald).

Adoptée à l'unanimité

#### **CV-2008-10-64**

##### **Période d'intervention des membres du conseil**

Deux membres du conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du conseil de la Ville Isabelle Demers dépose un document faisant état de diverses demandes.

#### **CV-2008-10-65**

##### **Période de questions**

Une personne pose des questions et émet des commentaires.

#### **CV-2008-10-66**

##### **Levée de la séance**

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet  
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 20 h 15.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière